Zahradnické a vinohradnické potřeby – spotřební materiál pro vyvazovací kleště (tapenery)

Pozinkované sponky (604C) do zahradnických vyvazovacích kleští (tapeneru G72009), balení 10 000 ks – John Gardener / GEKO G72009A

Model: GE1222_G72009A • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Velkokapacitní sezónní balení 10 000 kusů jemných pozinkovaných ocelových sponek (standardní typ 604C) John Gardener / GEKO G72009A slepených v dlouhých zásobníkových páscích pro ruční zahradnické a vinohradnické vyvazovací kleště (tapenery, např. GEKO G72009), určené ke bleskovému sešívání vyvazovací PVC/PE pásky při vázání vinné révy, rajčat, okurek, maliníku, ostružin a mladých stromků k opoře.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G72009A (John Gardener / GEKO G72009A)
Výrobce / Značka	GEKO (zahradní řada John Gardener)
Typ spotřebního materiálu	**Sponky do zahradních vyvazovacích kleští (tapeneru)** — standard **604C**
Počet kusů v balení	**10 000 ks** (v úhledně vyrovnaných lepených hřebínkách)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G72009A (John Gardener / GEKO G72009A)
Výrobce / Značka	GEKO (zahradní řada John Gardener)
Typ spotřebního materiálu	**Sponky do zahradních vyvazovacích kleští (tapeneru)** — standard **604C**
Počet kusů v balení	**10 000 ks** (v úhledně vyrovnaných lepených hřebínkách)
Rozměr sponky (standard 604C)	Šířka hřbetu **~6 mm** × délka nožiček **~4 mm** (jemný profil drátu)
Kompatibilní vyvazovací kleště	**GEKO / John Gardener G72009** a všechny standardní zahradní tapenery používající sponky **604C**
Materiál a povrchová úprava	Pevný tenký ocelový drát s antikorozním zinkováním
Funkce v tapeneru	Při plném domáčknutí kleští sponka sepne oba konce obtočené vyvazovací pásky před jejím odříznutím nožíkem!
Vydatnost 10 000 ks	Až **10 000 jednotlivých úvazků** (postačí na celou sezónu ve skleníku i menším vinohradu!)
Balení	Pevná plochá krabička John Gardener chránící jemné pásky sponek před přelomením
Hmotnost balení	~0,18 kg
Určení	Profesionální i hobby vyvazování vinné révy, tyčkových rajčat, paprik, okurek, popínavých rostlin a školkařských výpěstků

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Lepené pásky jemných sponek 604C (celkem 10 000 ks)** – Přesně lícují do zásobníkové lišty zahradních vyvazovacích kleští G72009.
- **2. Hřbet sponky ~6 mm** – Ideální šířka pro plné zachycení standardní 11mm zahradní vyvazovací pásky.
- **3. Ostré nožičky ~4 mm (20 000×)** – Čistě propíchnou 2 vrstvy PE/PVC pásky a na kovadlince kleští se zahnou dovnitř bez poškození stonku rostliny.
- **4. Pozinkovaný povrch oceli** – Odolává vzdušné vlhkosti a zálivce po dobu vegetační sezóny.
- **5. Jemné lepidlo pásků** – Udržuje hřebínky v celku a nezanechává lepkavé nánosy v podavači tapeneru.
- **6. Plochá kartonová krabička John Gardener 10000x (1×)** – Vejde se přímo do kapsy zahradnické zástěry nebo brašny.
- **7. Vnitřní rastrové uložení vrstev** – Zabraňuje zacuchání jednotlivých řad sponek do sebe.
- **8. Přesná rozteč drátků** – Zajišťuje spolehlivé oddělení právě 1 sponky při každém stisku kleští.
- **9. Nízká hmotnost úvazku** – Drobná sponka na pásce nezatěžuje křehké mladé výhony rajčat ani letorosty révy.
- **10. Identifikace GEKO G72009A** – Originální příslušenství k tapeneru G72009.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle při práci ve výšce očí ve vinohradu / skleníku! – Při cvaknutí naprázdno mimo pásku může drobná ocelová sponka odlétnout.

POZOR NA OSTRÝ ZUBATÝ NOŽÍK VYVAZOVACÍCH KLEŠTÍ PŘI DOPLŇOVÁNÍ SPONEK! – Před vysunutím tlačného pera a vkládáním pásku sponek `G72009A` mějte prsty mimo přední odřezávací čepel tapeneru!

Nevyvazujte stonky těsně natvrdo bez vůle pro růst! – Sponka sešívá volnou smyčku pásky kolem opory a stonku — nechávejte očko dostatečně volné, aby tloustnoucí výhon nebyl zaškrcen!

Po sklizni vysbírejte staré pásky se sponkami z půdy a kompostu! – Ocelové sponky a PVC pásky nepatří do štěpkovače větví ani zahradního kompostu.

Uchovávejte krabičku mimo dosah malých dětí! – Drobné ostré sponky 604C.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že vaše vyvazovací kleště používají standardní zahradní sponky **604C** (plně kompatibilní s **GEKO / John Gardener G72009**).
2. Otočte tapener spodní stranou zásobníku vzhůru, stiskněte a vytáhněte pružinový tlačný jezdec zásobníku.
3. Vyjměte z krabičky `G72009A` jeden neporušený pásek sponek (příp. jej zkraťte na délku zásobníku kleští).
4. **DŮLEŽITÁ ORIENTACE VKLÁDÁNÍ:** Vložte pásek do žlábku zásobníku **nožičkami sponek směrem VZHŮRU (ke kovadlince protičelisti)** — přesně podle směru otevřeného zásobníku vašeho tapeneru!
5. Zasuňte zpět pružinový tlačný jezdec až do zaklapnutí za čelem zásobníku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. KROK (Zachycení pásky — lehký poloviční stisk):** Lehce přimáčkněte rukojeť tapeneru jen do prvního cvaknutí a uvolněte — háček vytáhne konec vyvazovací pásky.
2. **2. KROK (Obtočení stonku a opory):** Přiložte napnutou pásku přes stonek rostliny a opěrný drát/tyčku tak, aby páska vytvořila volnou smyčku.
3. **3. KROK (Sešití sponkou G72009A a odříznutí — plný stisk):** Plynule domáčkněte rukojeť tapeneru **až úplně nadoraz** — kleště procvaknou obě vrstvy pásky sponkou **604C**, zahnou její nožičky a zubatý nůž současně odřízne hotový úvazek!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Uvolněte rukojeť a ihned pokračujte k dalšímu výhonu (rychlost vázání je **3× až 5× vyšší než ruční vázání provázkem**).
5. Dojdou-li sponky v zásobníku (páska se odřízne, ale nedrží sepnutá), vložte další hřebínek z balení `G72009A`.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Chraňte otevřenou krabičku `G72009A` před deštěm a rosou ve skleníku — v suchu zůstávají pásky pevné a nerezavějí.
Pravidelně	Občas očistěte drážku beránka (vyrážeče sponek) a kovadlinku v čelistech tapeneru od rostlinných šťáv a kápněte 1 kapku oleje na čepy kleští.
Pravidelně	Nepoužívejte v tapeneru kancelářské sešívací sponky (č. 10 / 24/6) — mají jinou tloušťku drátu a zablokují podavač!

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Tapener pásku odřízne, ale nesepne ji sponkou	Došly sponky v zásobníku, pásek sponek byl vložen nožičkami obráceně, nebo zůstal nezaaretovaný pružinový jezdec	Zkontrolujte orientaci nožiček sponek v zásobníku a domáčknutí zadního pružinového jezdce.
Sponka se v ústí kleští zkroutí a zasekne	Neúplné domáčknutí kleští v předchozím kroku (v drážce zůstala napůl vysunutá sponka)	Otevřete zásobník, špičkou malého šroubováku vyjměte pokrčenou sponku z ústí a vždy provádějte sešívací stisk plynule až na doraz.
Nožičky sponky se na pásce nezahnou úplně	Opotřebená nebo hlínou zanesená drážka kovadlinky horní čelisti kleští	Vyčistěte ohýbací jamku kovadlinky kleští.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Pozinkované sponky (604C) do zahradnických vyvazovacích kleští (tapeneru G72009), balení 10 000 ks – John Gardener / GEKO G72009A**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72009A** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Pozinkované sponky (604C) do zahradnických vyvazovacích kleští (tapeneru G72009), balení 10 000 ks – John Gardener / GEKO G72009A

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Oborová norma pro zahradnické vyvazovací sponky typu 604C

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.